

Magna PT B.V. & Co. KG, Werk Neuenstein
Hermann-Hagenmeyer-Str., 74632 Neuenstein

123966

Klicken Sie hier, um Text einzugeben.

Klicken Sie hier, um Text einzugeben.

Magna PT S.p.A
Hr. G. Labartina
Via dei Ciclamini 4

I – 70026 Modugno (BA)

Datum: 04.06.2019
Abteilung: N/MLS2
Beleg: Manuelle Versandfreigabe

Versandart: Sped. Schweitzer
Versand-Nr.: -002389-

Kontakt: MLS / Matthias Biedron

Absender:
Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer- Straße
74632 Neuenstein

LIEFERSCHEIN 193060

Menge	Bezeichnung	Verpackungsart	Gewicht kg
2500	PAK-700466 (VCI-Seitenfaltenhaube 630x420x1000) Verpackung Rücksendung	1 x Euro-Palette	440,-

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmenr. 65999568
Geschäftsführer:
Dr. Stephan Weng
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRES DE FF 604

Les parties encadrées de lignes grises doivent être remplies par le transporteur.

Die mit rot gedruckten Untereinheiten Rubriken müssen von Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 einschleichen
y compris at 21+22

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders. A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

white = Exemplar für Auftragsgeber
rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
blanc = Exemplaire pour commettant
rose = Exemplaire du expéditeur
bleu = Exemplaire du destinataire
vert = Exemplaire du transporteur
wit = Exemplaar voor besteller
roze = Exemplaar voor afzender
blau = Exemplaar voor geadresseerde
groen = Exemplaar voor vervoerder
blanco = Essmpleiro por committente
rosa = Essmpleiro per mittente
blu = Essmpleiro per destinatario
verde = Essmpleiro per trasportatore
white = Copy for orderer
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
ivind = Exemplar für Endempfänger
rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Beförderer

En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne de cadre: Numéro d'urgence, Numéro ONU et Groupes d'emballage. Marchandises des classes 1 et 7: voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA MAGNA PT B.V. & Co. KG Werk Neuenstein Hermann-Hagenmeyer-Str. D - 74632 Neuenstein		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE 16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Sped. Schweitzer	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A. c/o Schweitzer Logistik Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) Italien		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)	
3 Auslieferungsport des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Modugno Land/Pays Italien Abl.-Stelle: 14248		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reserves et observations des transporteurs	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Neuenstein Land/Pays Deutschland Datum/Date 04.06.2019		10 Statistikknummer No. statistique 87084099	
5 Begleitende Dokumente Documents annexés Warenbegleitschein-Nr. 237606 Lieferschein 193060		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 4175,- kg	
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 19 Paletten 1 Euro-Palette Verpackungsmaterial		12 Umfang in m³ Cubage m³ 440	
7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 1		8 Art der Verpackung Mode d'emballage 1	
9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile		13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières	
14 Rückstellung Remboursement 15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement Frei Franco Unfrei Non Franco ECA Neuenstein, Incoterms 2010		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières	
21 Ausgeföhrt in Exécuté à Neuenstein 04.06.2019		24 Gut empfangen Reçu des marchandises RUEHNE + NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snr. 70026 Modugno (BA)	
22 GETRAG B.V. & Co. KG Werk Neuenstein Hermann-Hagenmeyer-Str. D-74632 Neuenstein		23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)	
25 Anker mit Grenzüberquerung von bis		26 Vertragspartner des Frachtführers Partenaire contractuel du transporteur	
27 Amtliche Kennzeichen Matr. Nr. Kfz Anhänger		28 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature	
Benutzte Gen.-Nr.		Benutzte Gen.-Nr.	
☐ National		☐ Bilateral	
☐ EG		☐ CEMT	



Seit über ...

50
Jahre

CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 19-005597 vom 04.06.2019



19-005597

Ludwigsburg, 04.06.2019

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur Magna PT B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Str.1 74632 Neuenstein		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 07.06.2019		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Neuenstein Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 04.06.2019		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	7190511	19	COLLI	Getriebeteile	4.615	
2	7190512					
3	7190513					
4	7190514					
5	7190515					
6	193060	1	COLLI	Verpackungsmaterial		
Summe: Total		20,00 COLLI		4.615,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Anhängers Fahrer		22 Benutzter Grenzübergang				
20 Magna PT B.V. & Co. KG D-74632 Neuenstein Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, snc 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 08.06.2019 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire "verifica su qualità e quantità"		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540800
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5408 00
SWIFT: DRESDEFF604